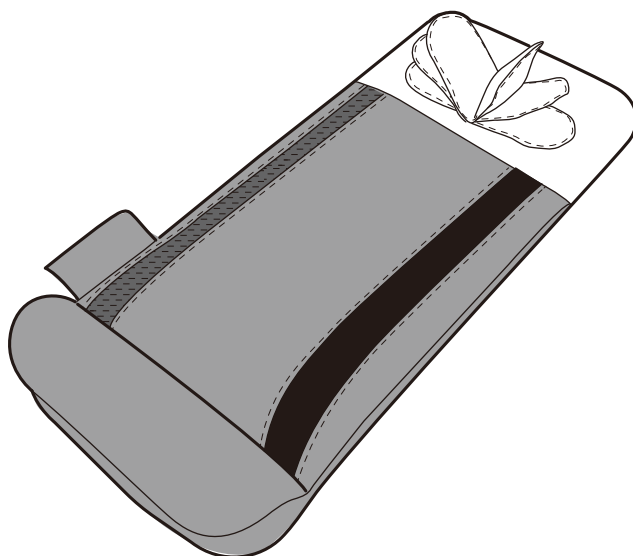


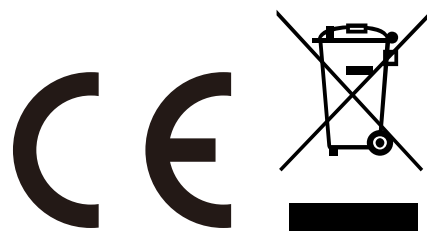


IN251200392V01_FR_ES_DE_IT

700-201V90



**MASSAGE MATTRESS
MATELAS DE MASSAGE
COLCHÓN DE MASAJE
MASSAGEMATRATZE
MATERASSO MASSAGGIO**



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

This manual should be kept on hand for easy reference.
It is your guide to a safe and efficient operation.

Important Safety Instruction

When using the product, all instructions and basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER - To reduce the risk of electric shock: Always unplug this product from the electrical outlet immediately after use and before cleaning.

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- 1) The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when it is not use and before putting on or taking off parts.
- 2) Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- 3) Never operate the product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- 4) Do not drop or insert any object into any opening.
- 5) Do not use outdoors.
- 6) Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is administered.
- 7) Be sure to pull the plug out of the socket when you reach in. And don't pull it out when your hands are wet. That could cause electric shock and injury.
- 8) Do not carry this product by its supply cord or use cord as a handle.
- 9) Keep the cord away from heated surfaces. If the fault is found, stop using immediately and cut off the power supply. Avoid accidents or injuries. please do not repair it by yourself, please contact the seller or manufacturer in time, avoid accidents or injuries.
- 10) Remove the power plug from the socket immediately after the power failure. Otherwise, it may cause electric shock, short circuit and fire.
- 11) Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination.
- 12) Special attention to components most susceptible to wear an advice to replace defective components immediately and/or keep the equipment out of use until repair.
- 13) Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- 14) The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- 15) The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- 16) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If you feel abnormal during use, please stop using immediately and consult your doctor. Otherwise may it be harmful to health.

1. People who are susceptible to electromagnetic malfunctions such as cardiac pacemakers and implant able medical electronic devices.
2. People who are supposed to lose their sense of temperature.
3. People with malignant tumors.
4. People with heart disease.
5. A person who is restless early in pregnancy or shortly after giving birth.
6. One who has an abnormal or curved spine.
7. A person with a disturbance of perception caused by a high degree of peripheral circulation in diabetes.
8. Someone with a scar on their skin.
9. People who need quiet and people who are in poor health.
10. People with osteoporosis, severe fractures, sprain, and muscle pain, etc., acute (head) pain.
11. People with 38 °C temperature (fever).
12. (acute inflammatory symptoms, tiredness, chills, changes in blood pressure, etc.) a time of intense, debilitating stress.
13. People with tendinitis.
14. Others treated at medical facilities.



- This machine do not available for the physical, sensory or mental lack of ability or lack of experience and knowledge of personnel (including children) to use, unless their custody can be responsible for their safety or to provide user instruction of this machine.
- The children should be custody in order to ensure that the machine cannot be a toy to play.
- The longest working time can't belong 60mins in one time. it needs 30minsbreak to work again after 60mins using.



The device is not to be used for commercial use or medical purposes. If you have health concerns, consult your doctor before using this product.



Only use indoors!



Do not use the device in damp rooms (e.g. when bathing or showering)



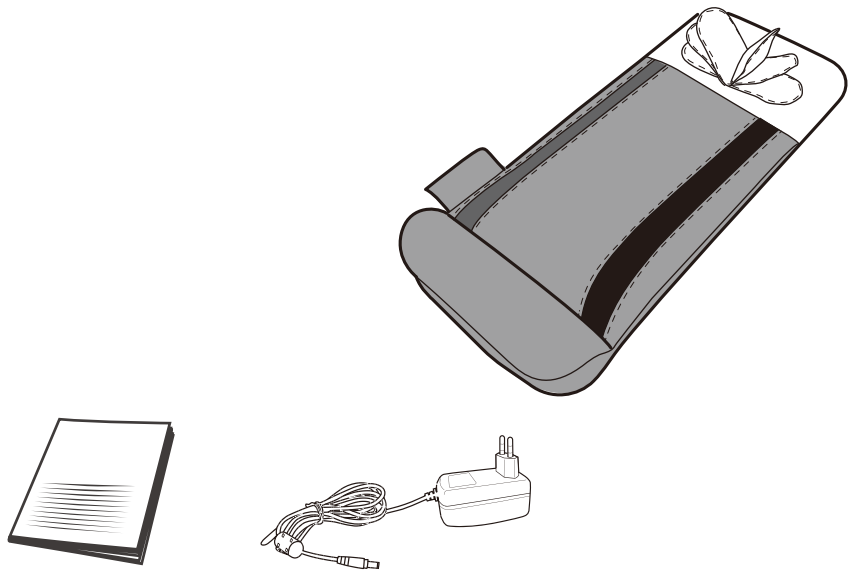
Do not wash!

Do not dry clean!

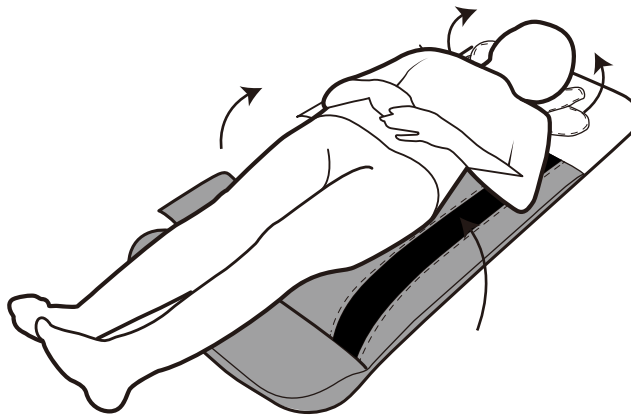
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Package Contents

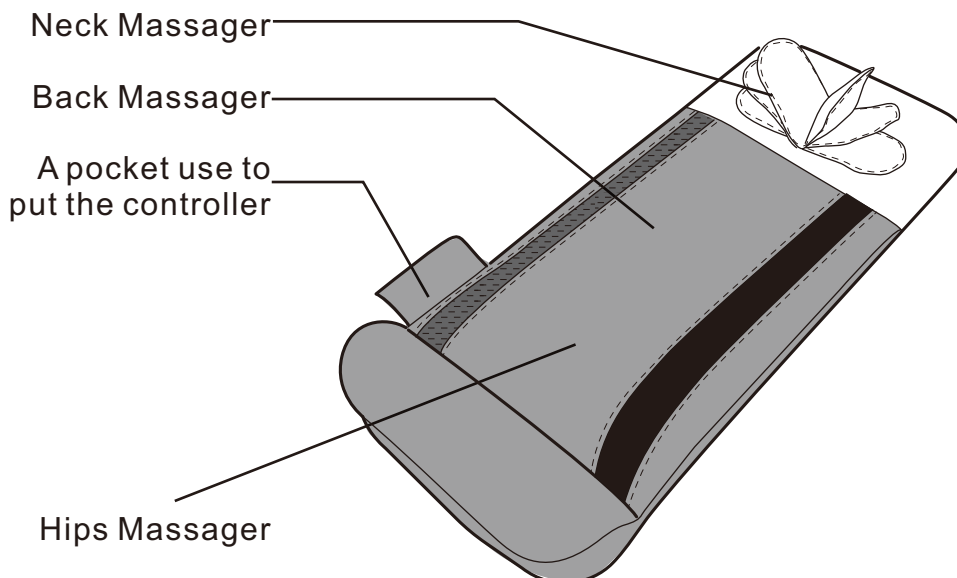
- 1 x Air Massage Mattress
- 1x User Manual
- 1xCharger



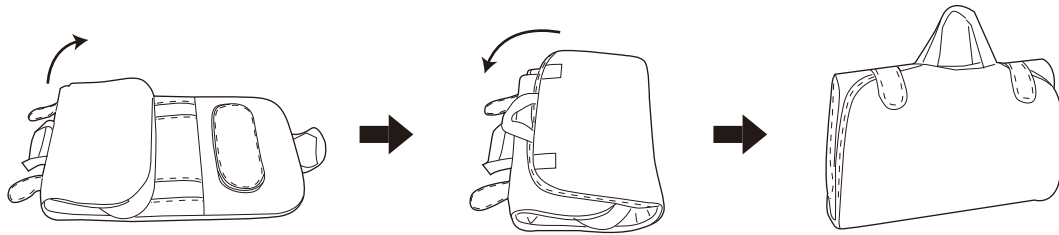
Massage Position



Product Diagram



Key Folding Instruction



Key Usage Explanation

Programs include

3 Auto modes (Stretch, Twist, Relax) and 3 part modes (neck, back and hips).

The functions of each button are as follows:

When the device is in standby state, only the ON/OFF function button are effective. In the startup state, all the buttons are effective, and the corresponding LED lights are displayed. When switching modes, the pressure intensity is low by default.

ON/OFF

When the product is powered off, press the button briefly. The default timing is 20 minutes. The corresponding indicator lights up and automatically enters the relax mode.

Intensity

Press this button to adjust the air pressure intensity, low, medium and high 3 levels.

Timing

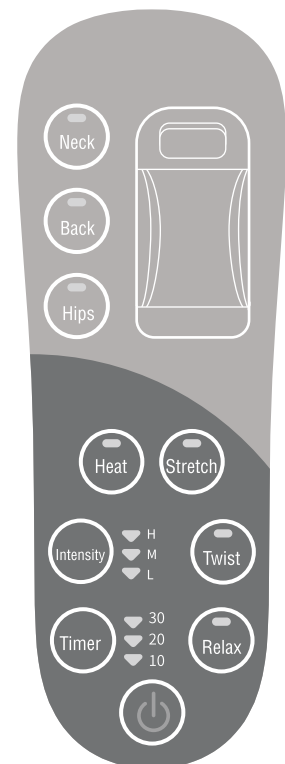
Press this button to adjust the timing time, 10,20,30 minutes.

Neck

Press this button to enter the neck massage mode, and press this button again, this mode will close.

Back

Press this button to enter the back massage mode, and press this button again, this mode will close.



Hips

Press this button to enter the hip massage mode, and press this button again, this mode will close.

Stretch Mode

Press this button for the first time to enter the stretch mode; Press this button a second time to close the mode.

Twist Mode

Press this button for the first time to enter the twist mode; Press this button a second time to close the mode.

Relax Mode

Press this button for the first time to enter the relax mode; Press this button a second time to close the mode.

Heat

Press the key to start the heating function.

Trouble Shooting

Please check the following

Trouble	Causes	Solutions
Not operating	Plug disconnection	Connect plug
	Power Switch off	Switch on
	Mode selected? Automatic operated?	Select mode/Auto/Manual
No power	Plug disconnection	Connect plug
air pressure stop	Power Switch off	Switch on
	Time setting finish	Select time and mode

- Turn the power off first and then remove the plug from power source when trouble occurs, and contact retailer for assistance.
- Never attempt to repair, reconstruct or replace component by unauthorized person, otherwise the warranty will be terminated.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Product Storage and Maintenance

1. Cleaning

Before cleaning, make sure the power supply is turned off and the plug has been pulled out from the socket.

Use a soft cloth to wipe the surface of the product and controller.

Use a piece of cloth that has been dipped with cleaning agents to clean, and then use a piece of dry and soft cloth to wipe it.

2. Maintenance

Make sure the power supply is turned off and the plug has been pulled out from the socket.

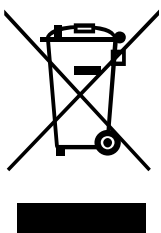
Sweep off the dust. Keep the product clean and away from damp places.

If the product is not to be used for a long period of time, please cover it with a dustproof cover (self provided).

Product Specifications

Model	EMK-614G
Name	Massage Mattress
Voltage rate	DC 12V \approx 2.5A
Consumption	30 W
Default Time	20 mins

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

This manual should be kept on hand for easy reference.
It is your guide to a safe and efficient operation.

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation du produit, toutes les instructions et précautions de base doivent être respectées, y compris les suivantes :

DANGER - Pour réduire le risque d'électrocution : débranchez toujours ce produit de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles :

- 1) Ne laissez jamais le produit branché sans surveillance. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de monter ou de démonter des pièces.
- 2) Ne l'utilisez pas sous une couverture ou un oreiller. Un échauffement excessif pourrait se produire et provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- 3) N'utilisez jamais le produit si les ouvertures d'aération sont obstruées. Veillez à ce que les ouvertures d'aération ne soient pas obstruées par des peluches, des cheveux ou autres.
- 4) Ne laissez pas tomber et n'insérez aucun objet dans les ouvertures.
- 5) Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- 6) Ne l'utilisez pas dans un endroit où des produits aérosols (sprays) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- 7) Veillez à débrancher la fiche de la prise avant de toucher l'appareil. Ne la débranchez pas si vous avez les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique et des blessures.
- 8) Ne transportez pas ce produit par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- 9) Éloignez le cordon des surfaces chaudes. Si vous constatez un défaut, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et coupez l'alimentation électrique. Évitez les accidents ou les blessures. Ne réparez pas l'appareil vous-même, contactez le vendeur ou le fabricant dans les plus brefs délais afin d'éviter tout accident ou blessure.
- 10) Débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise après une coupure de courant. Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique, un court-circuit et un incendie.
- 11) N'utilisez jamais cet appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un centre de service pour qu'il soit examiné.
- 12) Une attention particulière doit être accordée aux composants les plus susceptibles de s'user. Il est conseillé de remplacer immédiatement les composants défectueux et/ou de ne pas utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il soit réparé.
- 13) Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel.
- 14) L'appareil doit être alimenté uniquement à une tension extra-basse de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
- 15) L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

16) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si vous ressentez une anomalie pendant l'utilisation, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser et consulter votre médecin. Dans le cas contraire, cela pourrait être nocif pour la santé.

1. Les personnes sensibles aux dysfonctionnements électromagnétiques, telles que celles portant un stimulateur cardiaque ou un dispositif médical électronique implantable.
2. Les personnes susceptibles de perdre leur sens de la température.
3. Les personnes atteintes de tumeurs malignes.
4. Les personnes souffrant d'une maladie cardiaque.
5. Les personnes agitées en début de grossesse ou peu après l'accouchement.
6. Les personnes présentant une déformation ou une courbure de la colonne vertébrale.
7. Les personnes souffrant de troubles de la perception causés par une circulation périphérique élevée due au diabète.
8. Les personnes présentant une cicatrice sur la peau.
9. Les personnes qui ont besoin de calme et celles qui sont en mauvaise santé.
10. Les personnes souffrant d'ostéoporose, de fractures graves, d'entorses, de douleurs musculaires, etc., de douleurs aiguës (à la tête).
11. Les personnes ayant une température de 38 °C (fièvre).
12. (symptômes inflammatoires aigus, fatigue, frissons, changements de pression artérielle, etc.) période de stress intense et débilitant.
13. Les personnes souffrant de tendinite.
14. Les autres personnes traitées dans des établissements médicaux.



- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins que leur tuteur ne puisse être responsable de leur sécurité ou leur fournir des instructions d'utilisation de cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer que l'appareil ne soit pas utilisé comme un jouet.
- La durée maximale d'utilisation est de 60 minutes d'affilée. Une pause de 30 minutes est nécessaire avant de pouvoir réutiliser l'appareil après 60 minutes d'utilisation.



Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou médical. Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.



À utiliser uniquement à l'intérieur !



N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides (par exemple, lorsque vous prenez un bain ou une douche).

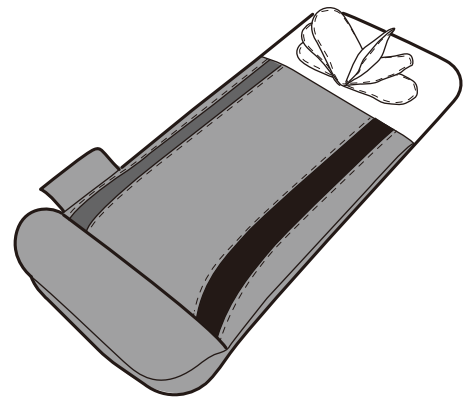
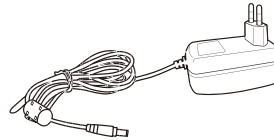


Ne pas laver ! Ne pas nettoyer à sec !

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Contenu de l'emballage

- 1 x matelas de massage à air
- 1 x manuel d'utilisation
- 1 x chargeur



Position de massage

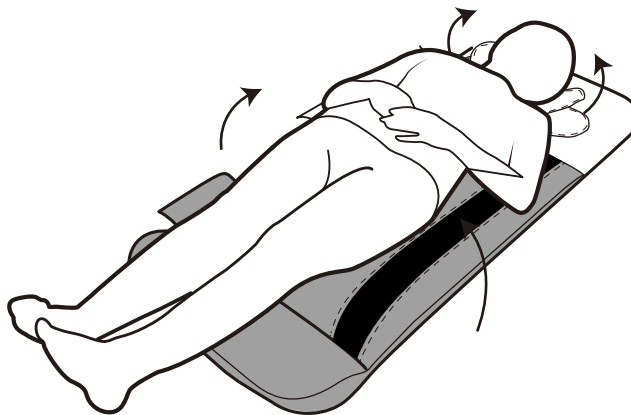
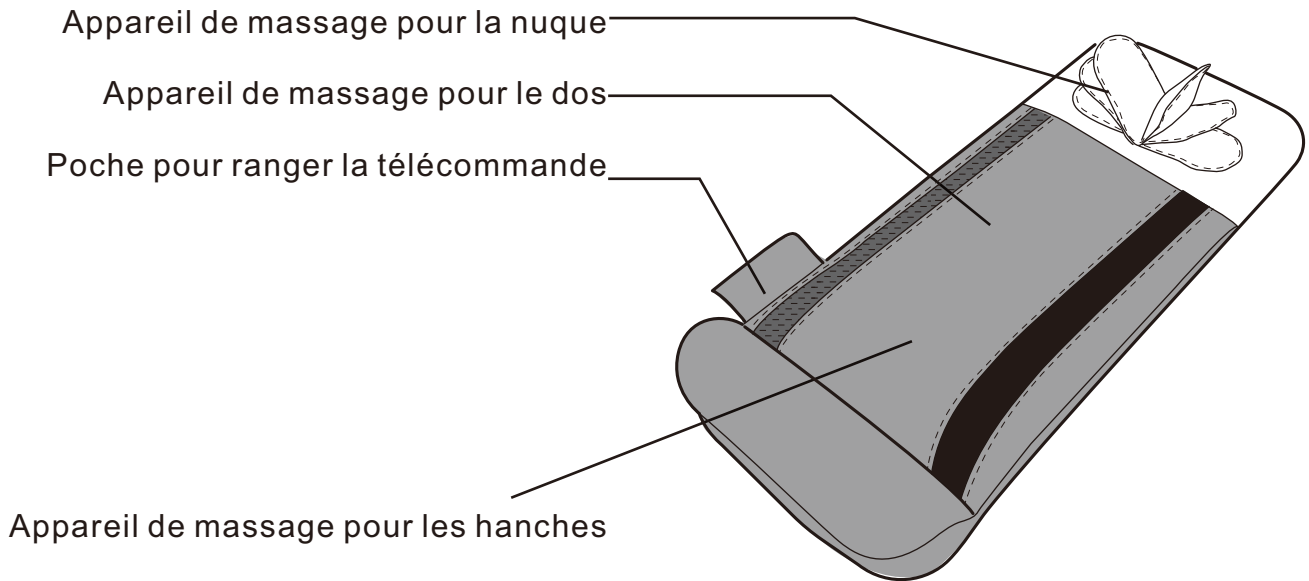
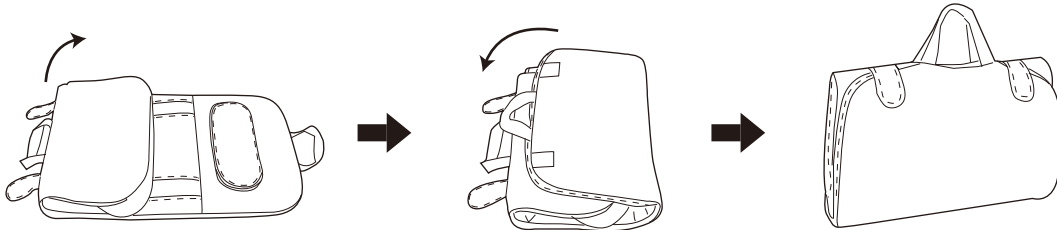


Schéma du produit



Instructions de pliage



Explication de l'utilisation des touches

Programmes inclus

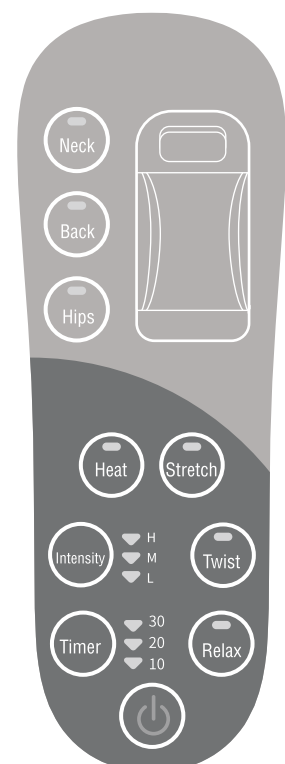
3 modes automatiques (étirement, torsion, relaxation) et 3 modes partiels (nuque, dos et hanches).

Les fonctions de chaque bouton sont les suivantes :

Lorsque l'appareil est en veille, seul le bouton de mise en marche/arrêt est actif. Au démarrage, tous les boutons sont actifs et les voyants LED correspondants s'allument. Lors du changement de mode, l'intensité de la pression est faible par défaut.

Mise en marche/arrêt

Lorsque le produit est éteint, appuyez brièvement sur le bouton. La durée par défaut est de 20 minutes. Le voyant correspondant s'allume et l'appareil passe automatiquement en mode Relax.



Intensité

Appuyez sur ce bouton pour régler l'intensité de la pression d'air sur 3 niveaux : faible, moyen et élevé.

Durée

Appuyez sur ce bouton pour régler la durée : 10, 20 ou 30 minutes.

Cou

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode massage du cou, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter ce mode.

Dos

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode massage du dos, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter ce mode.

Hanches

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode massage des hanches, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter ce mode.

Mode étirement

Appuyez une première fois sur ce bouton pour passer en mode étirement ; appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour quitter ce mode.

Mode torsion

Appuyez une première fois sur ce bouton pour passer en mode torsion ; appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour quitter ce mode.

Mode relaxation

Appuyez une première fois sur ce bouton pour passer en mode relaxation ; appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour quitter ce mode.

Chaleur

Appuyez sur cette touche pour démarrer la fonction de chauffage.

Dépannage

Veillez vérifier les points suivants

Problème	Causes	Solutions
Ne fonctionne pas	Déconnexion de la prise	Brancher la prise
	Interrupteur d'alimentation éteint	Allumer
	Mode sélectionné ? Fonctionnement automatique ?	Sélectionner le mode/Auto/Manuel
Pas d'alimentation	Déconnexion de la prise	Brancher la prise
Arrêt de la pression d'air	Interrupteur d'alimentation éteint	Allumer
	Réglage de l'heure terminé	Sélectionner l'heure et le mode

- En cas de problème, éteignez d'abord l'appareil, puis débranchez la prise de la source d'alimentation et contactez le revendeur pour obtenir de l'aide.
- N'essayez jamais de réparer, de reconstruire ou de remplacer un composant par une personne non autorisée, sinon la garantie sera annulée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

Stockage et entretien du produit

1. Nettoyage

Avant de nettoyer, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et que la fiche a été retirée de la prise.

Utilisez un chiffon doux pour essuyer la surface du produit et du contrôleur.

Utilisez un chiffon imbibé de produit nettoyant pour nettoyer, puis essuyez avec un chiffon sec et doux.

2. Entretien

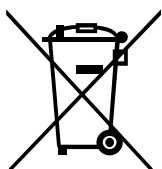
Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et que la fiche a été retirée de la prise.

Balayez la poussière. Gardez le produit propre et à l'abri de l'humidité.

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le recouvrir d'une housse anti-poussière (fournie par vos soins).

Spécifications du produit

Modèle	EMK-614G
Nom	Matelas de massage
Tension	DC 12V = 2.5A
Consommation	30 W
Durée par défaut	20 mins

Élimination correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'Union européenne. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils peuvent prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

This manual should be kept on hand for easy reference.
It is your guide to a safe and efficient operation.

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar el producto, se deben seguir siempre todas las instrucciones y precauciones básicas, incluidas las siguientes:

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: Desenchufe siempre este producto de la toma de corriente inmediatamente después de su uso y antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

- 1) El producto nunca debe dejarse sin vigilancia cuando está enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de colocar o retirar piezas.
- 2) No lo utilice debajo de una manta o almohada. Se puede producir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- 3) Nunca utilice el producto con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusas, pelos y similares.
- 4) No deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
- 5) No lo utilice en exteriores.
- 6) No lo utilice en lugares donde se utilicen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- 7) Asegúrese de desenchufar el cable de la toma de corriente antes de introducir la mano. No lo desenchufe con las manos mojadas. Podría provocar una descarga eléctrica y lesiones.
- 8) No transporte este producto por el cable de alimentación ni utilice el cable como asa.
- 9) Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Si detecta algún fallo, deje de utilizarlo inmediatamente y desconecte la fuente de alimentación. Evite accidentes o lesiones. No lo repare usted mismo, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante a tiempo para evitar accidentes o lesiones.
- 10) Desenchufe el cable de alimentación de la toma inmediatamente después de un corte de corriente. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.
- 11) No utilice nunca este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o se ha dañado, o si se ha caído al agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico para que lo examinen.
- 12) Preste especial atención a los componentes más susceptibles de desgaste y sustituya inmediatamente los componentes defectuosos y/o mantenga el equipo fuera de uso hasta que sea reparado.
- 13) Utilice este aparato únicamente para el uso previsto que se describe en este manual.
- 14) El aparato solo debe alimentarse con una tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marca que figura en el aparato.
- 15) El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.

16) Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si nota alguna anomalía durante el uso, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte a su médico. De lo contrario, podría ser perjudicial para la salud.

1. Personas susceptibles a fallos electromagnéticos, como marcapasos cardíacos y dispositivos médicos electrónicos implantables.
2. Personas que puedan perder la sensación de temperatura.
3. Personas con tumores malignos.
4. Personas con enfermedades cardíacas.
5. Personas inquietas al principio del embarazo o poco después de dar a luz.
6. Personas con una columna vertebral anómala o curvada.
7. Personas con trastornos de la percepción causados por un alto grado de circulación periférica en la diabetes.
8. Personas con cicatrices en la piel.
9. Personas que necesitan tranquilidad y personas con mala salud.
10. Personas con osteoporosis, fracturas graves, esguinces y dolores musculares, etc., dolor agudo (de cabeza).
11. Personas con 38 °C de temperatura (fiebre).
12. (síntomas inflamatorios agudos, cansancio, escalofríos, cambios en la presión arterial, etc.) un momento de estrés intenso y debilitante.
13. Personas con tendinitis.
14. Otras personas tratadas en centros médicos.



- Esta máquina no está disponible para personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que su tutor pueda responsabilizarse de su seguridad o proporcionarles instrucciones de uso de esta máquina.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que la máquina no se utilice como un juguete.
- El tiempo máximo de funcionamiento no puede superar los 60 minutos de una sola vez. Es necesario un descanso de 30 minutos para volver a utilizarla después de 60 minutos de uso.



El dispositivo no debe utilizarse con fines comerciales ni médicos. Si tiene problemas de salud, consulte a su médico antes de utilizar este producto.



¡Utilícelo solo en interiores!



No utilice el dispositivo en habitaciones húmedas (por ejemplo, mientras se baña o se ducha).

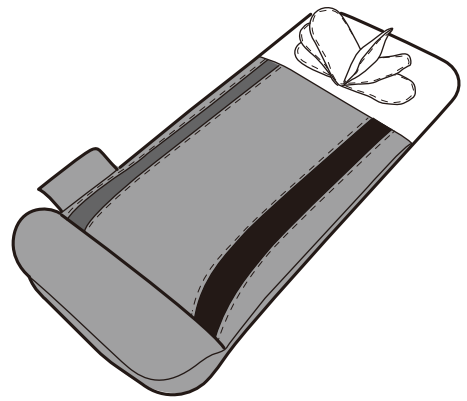
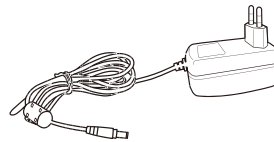


¡No lo lave! ¡No lo limpie en seco!

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Contenido del paquete

- 1 colchón de masaje por aire
- 1 manual de usuario
- 1 cargador



Posición de masaje

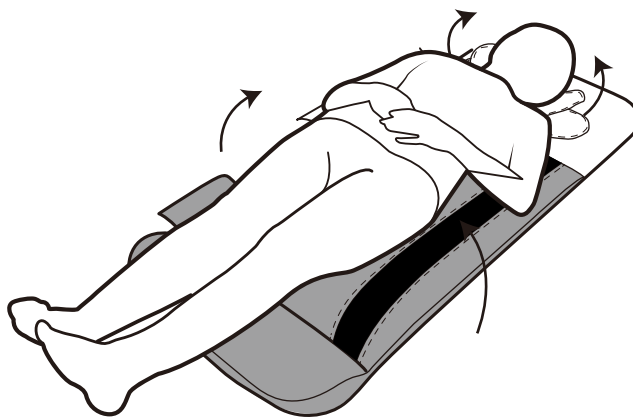
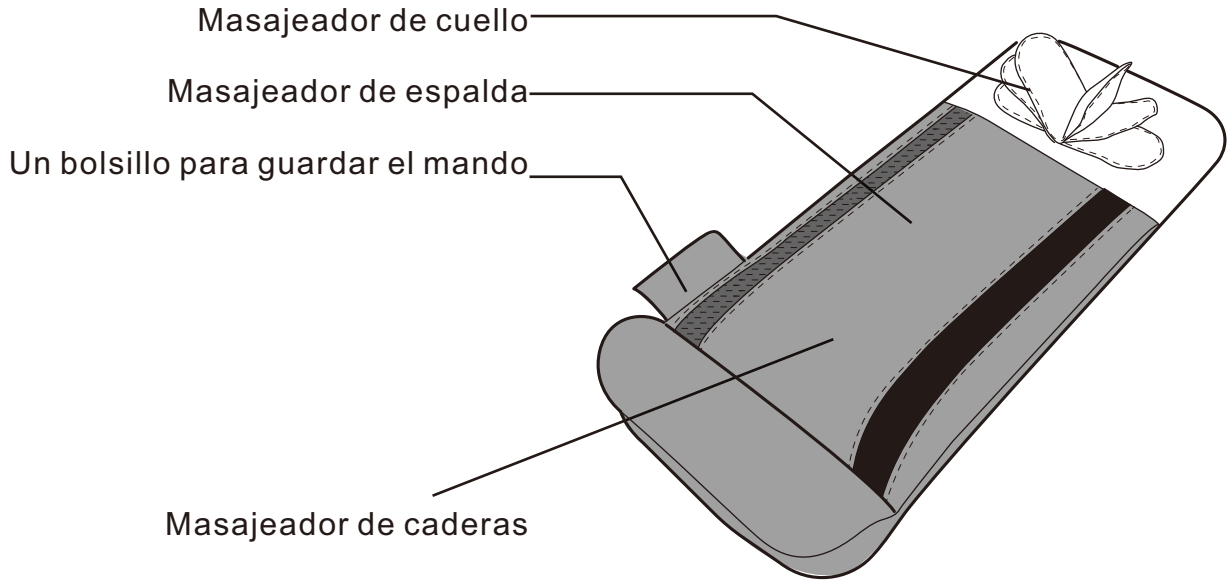
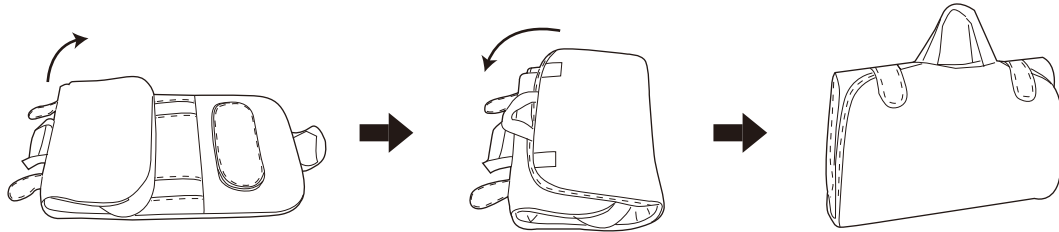


Diagrama del producto



Instrucciones de plegado



Explicación del uso de las teclas

Los programas incluyen

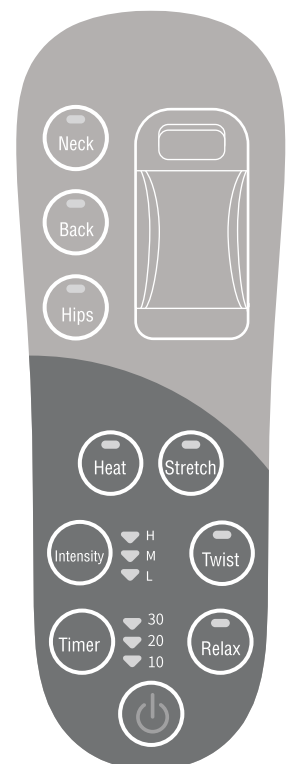
3 modos automáticos (estiramiento, torsión, relajación) y 3 modos parciales (cuello, espalda y caderas).

Las funciones de cada botón son las siguientes:

Cuando el dispositivo está en estado de espera, solo el botón de función ON/OFF es efectivo. En el estado de inicio, todos los botones son efectivos y se muestran las luces LED correspondientes. Al cambiar de modo, la intensidad de la presión es baja por defecto.

ON/OFF

Cuando el producto está apagado, pulse brevemente el botón. El tiempo predeterminado es de 20 minutos. El indicador correspondiente se ilumina y entra automáticamente en el modo de relajación.



Intensidad

Pulse este botón para ajustar la intensidad de la presión de aire, baja, media y alta, en 3 niveles.

Temporizador

Pulse este botón para ajustar el tiempo del temporizador, 10, 20 o 30 minutos.

Cuello

Pulse este botón para entrar en el modo de masaje de cuello y vuelva a pulsarlo para salir de este modo.

Espalda

Pulse este botón para entrar en el modo de masaje de espalda y vuelva a pulsarlo para salir de este modo.

Caderas

Pulse este botón para entrar en el modo de masaje de caderas y vuelva a pulsarlo para salir de este modo.

Modo estiramiento

Pulse este botón por primera vez para acceder al modo estiramiento; pulse este botón por segunda vez para salir del modo.

Modo de torsión

Pulse este botón por primera vez para acceder al modo de torsión; pulse este botón por segunda vez para cerrar el modo.

Modo de relajación

Pulse este botón por primera vez para acceder al modo de relajación; pulse este botón por segunda vez para cerrar el modo.

Calor

Pulse la tecla para iniciar la función de calentamiento.

Solución de problemas

Compruebe lo siguiente

Problema	Causas	Soluciones
No funciona	Desconexión del enchufe	Conecte el enchufe
	Interruptor de alimentación apagado	Encienda
	¿Modo seleccionado? ¿Funcionamiento automático?	Seleccione modo/Auto/Manual
Sin alimentación	Desconexión del enchufe	Conecte el enchufe
Parada de presión de aire	Interruptor de alimentación apagado	Encienda
	Ajuste de tiempo finalizado	Seleccione tiempo y modo

- Apague primero el aparato y luego desconecte el enchufe de la fuente de alimentación cuando se produzca un problema, y póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda.
- Nunca intente reparar, reconstruir o sustituir componentes sin autorización, ya que de lo contrario se anulará la garantía.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar cualquier peligro.

Almacenamiento y mantenimiento del producto

1. Limpieza

Antes de limpiar, asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada y de que el enchufe se haya desconectado de la toma de corriente.

Utilice un paño suave para limpiar la superficie del producto y el controlador.

Utilice un paño humedecido con productos de limpieza para limpiar y, a continuación, utilice un paño seco y suave para secarlo.

2. Mantenimiento

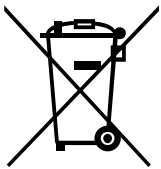
Asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada y de que el enchufe se haya desconectado de la toma de corriente.

Elimine el polvo. Mantenga el producto limpio y alejado de lugares húmedos.

Si el producto no se va a utilizar durante un periodo prolongado, cúbralo con una funda antipolvo (proporcionada por el usuario).

Especificaciones del producto

Modelo	EMK-614G
Nombre	Colchón de masaje
Tasa de voltaje	DC 12V = 2.5A
Consumo	30 W
Tiempo predeterminado	20 mins

Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para su reciclaje seguro y respetuoso con el medio ambiente.

This manual should be kept on hand for easy reference.
It is your guide to a safe and efficient operation.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung des Produkts sollten alle Anweisungen und grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen stets befolgt werden, einschließlich der folgenden:

GEFAHR - Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern: Ziehen Sie immer sofort nach der Verwendung und vor der Reinigung den Netzstecker dieses Produkts aus der Steckdose.

WARNUNG - Um das Risiko von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

- 1) Das Produkt darf niemals unbeaufsichtigt bleiben, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie Teile anbringen oder entfernen.
- 2) Betreiben Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen. Es kann zu übermäßiger Erwärmung kommen, die einen Brand, einen Stromschlag oder Verletzungen verursachen kann.
- 3) Betreiben Sie das Produkt niemals mit blockierten Lüftungsöffnungen. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Flusen, Haaren und Ähnlichem.
- 4) Lassen Sie keine Gegenstände fallen und stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- 5) Nicht im Freien verwenden.
- 6) Nicht an Orten verwenden, an denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- 7) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät berühren. Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen heraus. Dies könnte zu einem Stromschlag und Verletzungen führen.
- 8) Tragen Sie dieses Produkt nicht am Netzkabel und verwenden Sie das Kabel nicht als Griff.
- 9) Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern. Wenn ein Fehler festgestellt wird, stellen Sie die Verwendung sofort ein und unterbrechen Sie die Stromversorgung. Vermeiden Sie Unfälle oder Verletzungen. Bitte reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich rechtzeitig an den Verkäufer oder Hersteller, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- 10) Ziehen Sie den Netzstecker sofort nach einem Stromausfall aus der Steckdose. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag, Kurzschluss und Brand kommen.
- 11) Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung zu einem Servicecenter.
- 12) Achten Sie besonders auf die verschleißanfälligsten Komponenten und ersetzen Sie defekte Komponenten sofort und/oder verwenden Sie das Gerät bis zur Reparatur nicht mehr.

- 13) Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- 14) Das Gerät darf nur mit einer Sicherheitskleinspannung betrieben werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.
- 15) Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- 16) Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

Wenn Sie während der Verwendung Unregelmäßigkeiten feststellen, stellen Sie die Verwendung bitte sofort ein und konsultieren Sie Ihren Arzt. Andernfalls kann es zu Gesundheitsschäden kommen.

1. Personen, die anfällig für elektromagnetische Störungen sind, wie z. B. Herzschrittmacher und implantierbare medizinische elektronische Geräte.
2. Personen, die ihr Temperaturempfinden verlieren könnten.
3. Personen mit bösartigen Tumoren.
4. Personen mit Herzerkrankungen.
5. Personen, die in der frühen Schwangerschaft oder kurz nach der Entbindung unruhig sind.
6. Personen mit einer abnormalen oder gekrümmten Wirbelsäule.
7. Personen mit einer Wahrnehmungsstörung, die durch eine starke periphere Durchblutung bei Diabetes verursacht wird.
8. Personen mit Narben auf der Haut.
9. Personen, die Ruhe benötigen, und Personen, die sich in einem schlechten Gesundheitszustand befinden.
10. Menschen mit Osteoporose, schweren Frakturen, Verstauchungen und Muskelschmerzen usw., akuten (Kopf-)Schmerzen.
11. Menschen mit einer Temperatur von 38 °C (Fieber).
12. (akute Entzündungssymptome, Müdigkeit, Schüttelfrost, Blutdruckschwankungen usw.) Zeiten intensiven, schwächenden Stresses.
13. Menschen mit Sehnenentzündungen.
14. Andere, die in medizinischen Einrichtungen behandelt werden.



- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) geeignet, denen es an körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder an Erfahrung und Kenntnissen mangelt, es sei denn, ihre Aufsichtspersonen können für ihre Sicherheit verantwortlich sein oder ihnen eine Einweisung in die Verwendung dieses Geräts geben.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht als Spielzeug verwendet wird.
- Die maximale Betriebsdauer beträgt 60 Minuten am Stück. Nach 60 Minuten Betrieb ist eine Pause von 30 Minuten erforderlich, bevor das Gerät wieder verwendet werden kann.



Das Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke oder medizinische Zwecke verwendet werden. Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.



Nur in Innenräumen verwenden!



Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen (z. B. beim Baden oder Duschen).

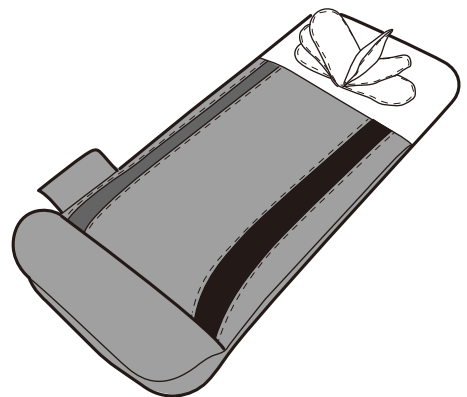
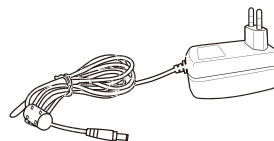


Nicht waschen! Nicht chemisch reinigen!

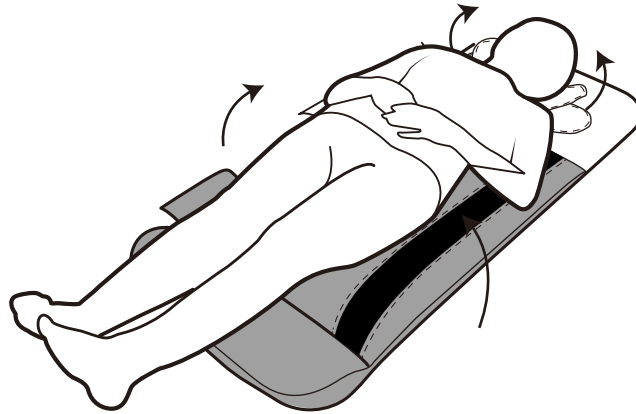
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Lieferumfang

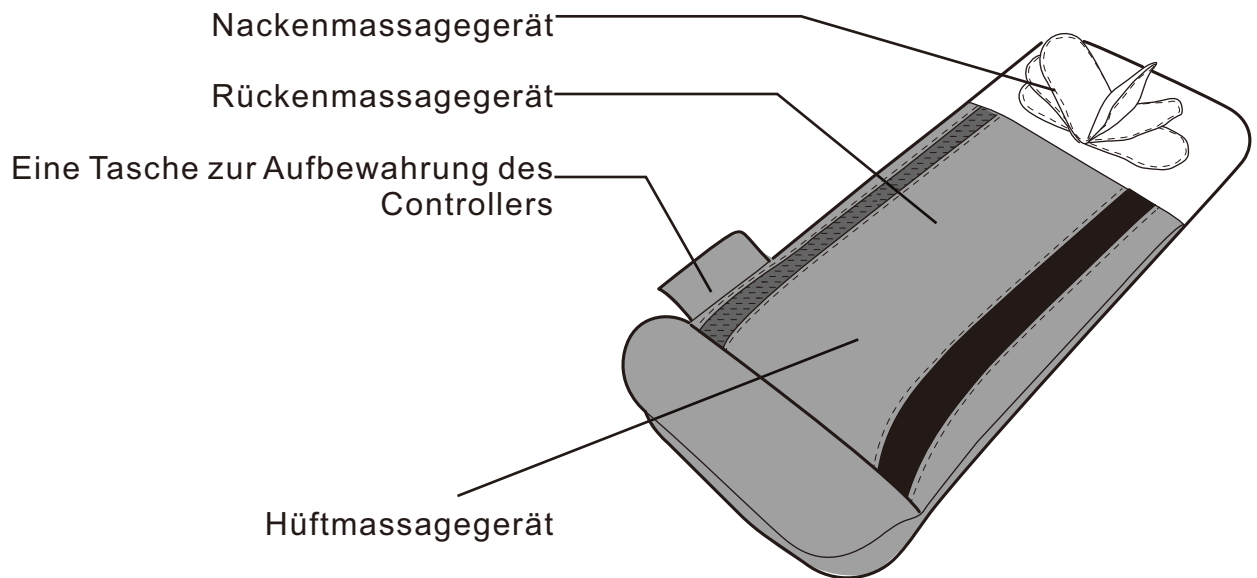
- 1 x Luftmassagematratze
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Ladegerät



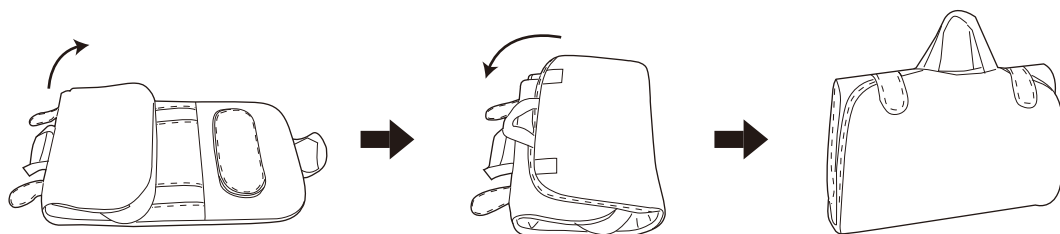
Massageposition



Produktdiagramm



Anleitung zum Zusammenklappen



Erläuterung der Tastenfunktionen

Programme umfassen

3 Automatikmodi (Dehnen, Drehen, Entspannen) und 3 Teilmodi (Nacken, Rücken und Hüften).

Die Funktionen der einzelnen Tasten sind wie folgt:

Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, ist nur die Ein-/Aus-Taste aktiv. Im Startmodus sind alle Tasten aktiv und die entsprechenden LED-Anzeigen leuchten auf. Beim Umschalten zwischen den Modi ist die Druckintensität standardmäßig niedrig.

Ein/Aus

Wenn das Produkt ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Taste. Die Standardzeit beträgt 20 Minuten. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf und das Gerät wechselt automatisch in den Relax-Modus.

Intensität

Drücken Sie diese Taste, um die Luftdruckintensität in drei Stufen einzustellen: niedrig, mittel und hoch.

Zeit

Drücken Sie diese Taste, um die Zeit einzustellen: 10, 20 oder 30 Minuten.

Nacken

Drücken Sie diese Taste, um den Nackenmassagemodus aufzurufen. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird dieser Modus beendet.

Rücken

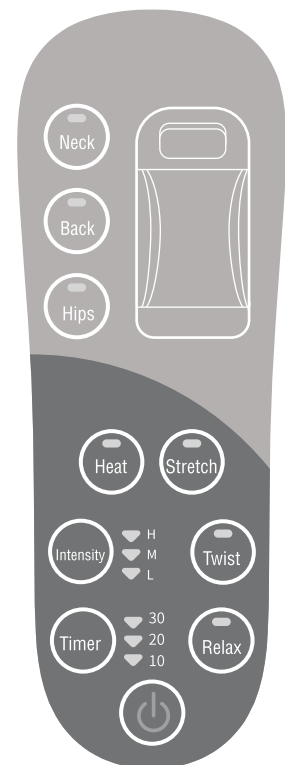
Drücken Sie diese Taste, um den Rückenmassagemodus aufzurufen. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird dieser Modus beendet.

Hüften

Drücken Sie diese Taste, um den Hüftmassagemodus aufzurufen. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird dieser Modus beendet.

Dehnungsmodus

Drücken Sie diese Taste zum ersten Mal, um den Dehnungsmodus zu aktivieren. Drücken Sie diese Taste ein zweites Mal, um den Modus zu beenden.



Twist-Modus

Drücken Sie diese Taste zum ersten Mal, um den Twist-Modus zu aktivieren. Drücken Sie diese Taste ein zweites Mal, um den Modus zu beenden.

Entspannungsmodus

Drücken Sie diese Taste zum ersten Mal, um den Entspannungsmodus zu aktivieren. Drücken Sie diese Taste ein zweites Mal, um den Modus zu beenden.

Wärme

Drücken Sie die Taste, um die Heizfunktion zu starten.

Fehlerbehebung

Bitte überprüfen Sie Folgendes

Fehler	Ursachen	Lösungen
Funktioniert nicht	Stecker nicht angeschlossen	Stecker anschließen
	Netzschalter ausgeschaltet	Einschalten
	Modus ausgewählt? Automatikbetrieb?	Modus/Auto/Manuell auswählen
Keine Stromversorgung	Stecker nicht angeschlossen	Stecker anschließen
Luftdruckstopp	Netzschalter ausgeschaltet	Einschalten
	Zeiteinstellung abgeschlossen	Zeit und Modus auswählen

- Schalten Sie bei Auftreten von Störungen zuerst das Gerät aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Hilfe zu erhalten.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren, umzubauen oder Teile auszutauschen, da sonst die Garantie erlischt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Lagerung und Wartung des Produkts

1. Reinigung

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

Wischen Sie die Oberfläche des Produkts und des Controllers mit einem weichen Tuch ab.

Verwenden Sie zum Reinigen ein mit Reinigungsmittel getränktes Tuch und wischen Sie das Produkt anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

2. Wartung

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

Entfernen Sie den Staub. Halten Sie das Produkt sauber und fern von feuchten Orten.

Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, decken Sie es bitte mit einer staubdichten Abdeckung (selbst bereitgestellt) ab.

Produktspezifikationen

Modell	EMK-614G
Name	Massagematratze
Spannung	DC 12V \approx 2.5A
Verbrauch	30 W
Standardzeit	20 mins

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Rücknahmesysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann dieses Produkt umweltgerecht recycelt werden.

This manual should be kept on hand for easy reference.
It is your guide to a safe and efficient operation.

Istruzioni di sicurezza importanti

Durante l'uso del prodotto, seguire sempre tutte le istruzioni e le precauzioni di base, comprese le seguenti:

PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche: scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia.

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:

- 1) Il prodotto non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato alla presa di corrente. Scollegarlo dalla presa quando non è in uso e prima di montare o smontare parti.
- 2) Non utilizzarlo sotto coperte o cuscini. Potrebbe verificarsi un surriscaldamento eccessivo con conseguente rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone.
- 3) Non utilizzare mai il prodotto con le aperture di ventilazione ostruite. Tenere le aperture di ventilazione libere da lanugine, capelli e simili.
- 4) Non far cadere né inserire oggetti nelle aperture.
- 5) Non utilizzare all'aperto.
- 6) Non utilizzare in presenza di prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- 7) Assicurarsi di staccare la spina dalla presa prima di toccarla. Non staccarla con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche e lesioni.
- 8) Non trasportare questo prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non utilizzare il cavo come maniglia.
- 9) Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Se si riscontra un guasto, interrompere immediatamente l'uso e scollegare l'alimentazione. Evitare incidenti o lesioni. Non riparare il prodotto da soli, contattare tempestivamente il venditore o il produttore per evitare incidenti o lesioni.
- 10) Rimuovere immediatamente la spina dalla presa dopo un'interruzione di corrente. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti e incendi.
- 11) Non utilizzare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza per un controllo.
- 12) Prestare particolare attenzione ai componenti più soggetti a usura e sostituire immediatamente quelli difettosi e/o non utilizzare l'apparecchio fino alla riparazione.
- 13) Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto descritto in questo manuale.
- 14) L'apparecchio deve essere alimentato solo con una tensione di sicurezza extra bassa corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
- 15) L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.
- 16) Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione

sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Se si avvertono anomalie durante l'uso, interrompere immediatamente l'utilizzo e consultare il medico. In caso contrario, potrebbe essere dannoso per la salute.

1. Persone sensibili a malfunzionamenti elettromagnetici, come portatori di pacemaker cardiaci e dispositivi elettronici medici impiantabili.
2. Persone che potrebbero perdere il senso della temperatura.
3. Persone con tumori maligni.
4. Persone affette da malattie cardiache.
5. Persone irrequiete all'inizio della gravidanza o subito dopo il parto.
6. Persone con spine dorsali anomale o curve.
7. Persone con disturbi della percezione causati da un elevato grado di circolazione periferica nel diabete.
8. Persone con cicatrici sulla pelle.
9. Persone che necessitano di tranquillità e persone in cattive condizioni di salute.
10. Persone con osteoporosi, fratture gravi, distorsioni e dolori muscolari, ecc., dolori acuti (alla testa).
11. Persone con temperatura di 38 °C (febbre).
12. (sintomi infiammatori acuti, stanchezza, brividi, variazioni della pressione sanguigna, ecc.) un periodo di stress intenso e debilitante.
13. Persone con tendinite.
14. Altri trattati presso strutture mediche.



- Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate da un adulto responsabile della loro sicurezza o che ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che la macchina non diventi un giocattolo.
- Il tempo massimo di funzionamento non può superare i 60 minuti per volta. Dopo 60 minuti di utilizzo, è necessaria una pausa di 30 minuti prima di poterlo utilizzare nuovamente.



Il dispositivo non deve essere utilizzato per scopi commerciali o medici. In caso di problemi di salute, consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto.



Utilizzare solo in ambienti interni!



Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi (ad esempio durante il bagno o la doccia)

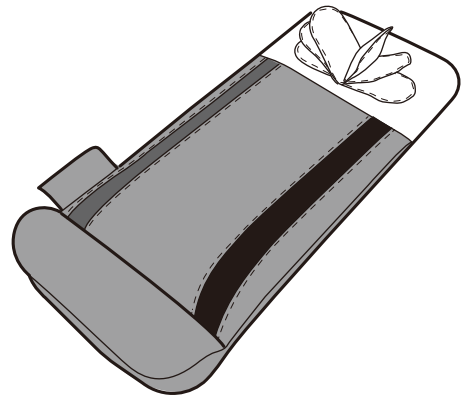
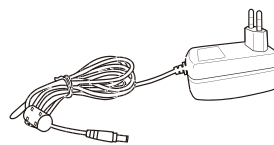


Non lavare! Non lavare a secco!

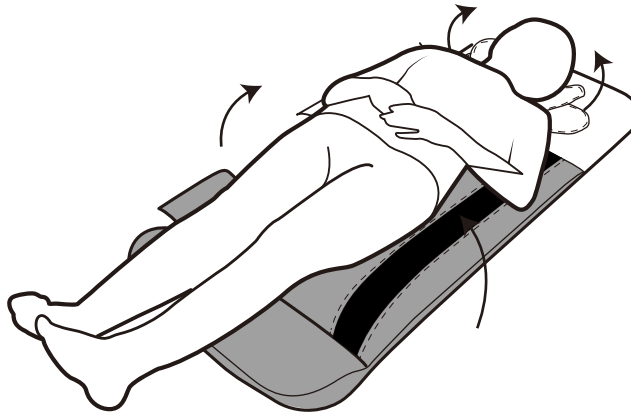
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Contenuto della confezione

- 1 x Materasso massaggiante ad aria
- 1 x Manuale d'uso
- 1 x Caricabatterie



Posizione di massaggio



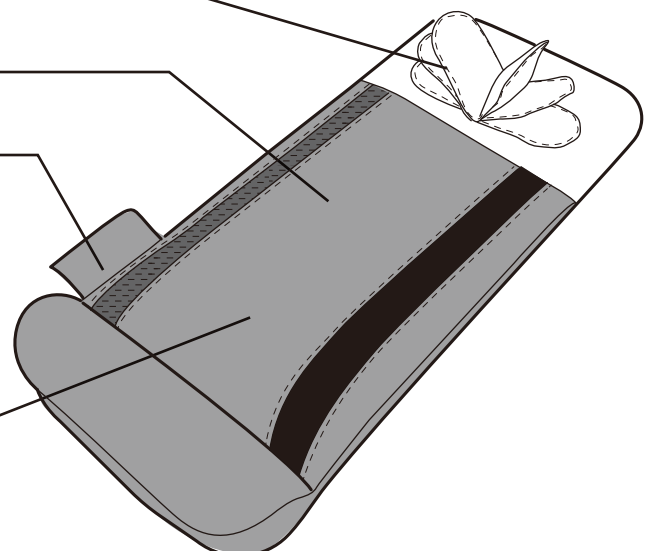
Schema del prodotto

Massaggiatore per il collo

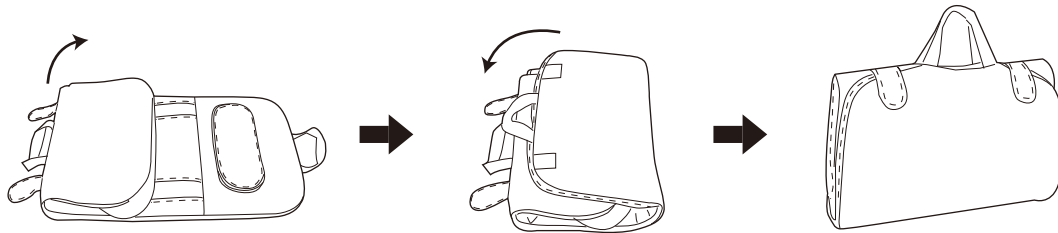
Massaggiatore per la schiena

Una tasca per riporre il telecomando

Massaggiatore per i fianchi



Istruzioni per la chiusura



Spiegazione dell'uso dei tasti

I programmi includono

3 modalità automatiche (allungamento, torsione, rilassamento) e 3 modalità parziali (collo, schiena e fianchi).

Le funzioni di ciascun pulsante sono le seguenti:

Quando il dispositivo è in standby, è attivo solo il pulsante di accensione/spegnimento. All'avvio, tutti i pulsanti sono attivi e si accendono i LED corrispondenti. Quando si cambia modalità, l'intensità della pressione è bassa per impostazione predefinita.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Quando il prodotto è spento, premere brevemente il pulsante. Il tempo predefinito è di 20 minuti. L'indicatore corrispondente si accende e il dispositivo entra automaticamente in modalità relax.

Intensità

Premere questo pulsante per regolare l'intensità della pressione dell'aria su 3 livelli: basso, medio e alto.

Tempo

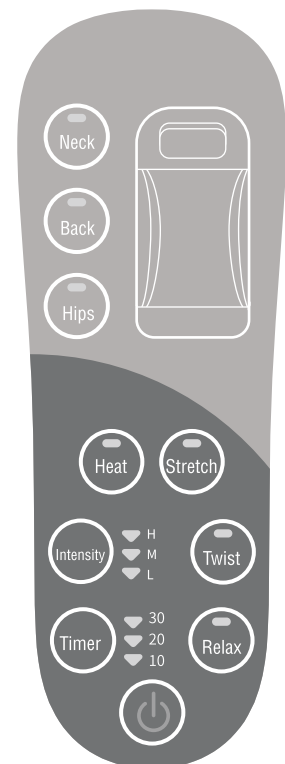
Premere questo pulsante per regolare il tempo, 10, 20, 30 minuti.

Collo

Premere questo pulsante per accedere alla modalità massaggio collo e premere nuovamente questo pulsante per chiudere questa modalità.

Schiena

Premere questo pulsante per accedere alla modalità massaggio schiena e premere nuovamente questo pulsante per chiudere questa modalità.



Fianchi

Premere questo pulsante per accedere alla modalità massaggio fianchi e premere nuovamente questo pulsante per chiudere questa modalità.

Modalità Stretching

Premere questo pulsante una prima volta per accedere alla modalità stretching; premere questo pulsante una seconda volta per chiudere la modalità.

Modalità torsione

Premere questo pulsante una prima volta per accedere alla modalità torsione; premere questo pulsante una seconda volta per chiudere la modalità.

Modalità relax

Premere questo pulsante una prima volta per accedere alla modalità relax; premere questo pulsante una seconda volta per chiudere la modalità.

Calore

Premere il tasto per avviare la funzione di riscaldamento.

Risoluzione dei problemi

Controllare quanto segue

Problema	Cause	Soluzioni
Non funziona	Scollegamento della spina	Collegare la spina
	Interruttore di alimentazione spento	Accendere
	Modalità selezionata? Funzionamento automatico?	Selezionare la modalità/Auto/Manuale
Nessuna alimentazione	Scollegamento della spina	Collegare la spina
Arresto della pressione dell'aria	Interruttore di alimentazione spento	Accendere
	Impostazione dell'ora completata	Selezionare l'ora e la modalità

- In caso di malfunzionamento, spegnere prima l'alimentazione, quindi scollegare la spina dalla presa di corrente e contattare il rivenditore per assistenza.
- Non tentare mai di riparare, ricostruire o sostituire componenti da parte di persone non autorizzate, altrimenti la garanzia verrà invalidata.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile al fine di evitare pericoli.

Conservazione e manutenzione del prodotto

1. Pulizia

Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta e che la spina sia stata estratta dalla presa.

Utilizzare un panno morbido per pulire la superficie del prodotto e del controller.

Utilizzare un panno imbevuto di detergente per pulire, quindi utilizzare un panno asciutto e morbido per asciugare.

2. Manutenzione

Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta e che la spina sia stata estratta dalla presa.

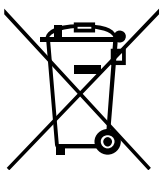
Spazzare via la polvere. Mantenere il prodotto pulito e lontano da luoghi umidi.

Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, coprirlo con una copertura antipolvere (fornita dall'utente).

Specifiche del prodotto

Modello	EMK-614G
Nome	Materasso massaggiante
Tasso di tensione	DC 12V \approx 2.5A
Consumo	30 W
Tempo predefinito	20 mins

Smaltimento corretto del prodotto



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi potranno ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France
2,rue Maurice Hartmann
92130Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.1.: 08567220960
FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom